

市報 とおかまち

5/25 No.842
平成13年(2001年)



コモ・とおかまち2001

～ポルタの偉業とコモ観光展～開催中

5月15日(火)から6月10日(日)まで、クロス10中ホールとコモ通りの店舗(高田町1、大光銀行前)でコモ・とおかまち2001～ポルタの偉業とコモ観光展～を開催しています。姉妹都市イタリア・コモ市をより深く理解し、身近に感じるよい機会です。

おおぜいの皆様のご来場をお待ちしています。(写真は、コモ市とイタリア大使館の代表を迎えての開会式でのテープカット)

ごみの分別・有料化 — 2・3

市役所業務紹介講座の案内 — 4・5

水道週間 — 6・7

コモ・とおかまち2001

～ポルタの偉業とコモ観光展～ — 8

アイリスまつり — 9

7/1

燃やすごみ・埋立てごみの有料化を実施します



有料化は、指定袋にごみ処理費用を上乗せした方法で7月1日から実施します。

「ごみの減量化を最大の目的」とした有料化について、ご理解・ご協力をお願いします。



燃やすごみの排出には、材質とデザインを変更した指定袋を使用していただきます。埋立てごみの排出には、新規の指定袋を使用していただきます。規格はどちらも大・中・小の3種類です。

■販売金額

燃やすごみ・埋立てごみとも【指定袋】

指定袋は10枚単位で販売します。取扱店はこれまでと同じです。

【シール】

現在の燃やすごみの指定袋は、平成14年3月31日まで使用できます。ただし、7月1日以降も現在の指定袋を使用する場合は、有料化相当分のシールをはっていただきます。シールは1枚単位で販売します。

これまでの指定袋にはるシールは、大・中・小の3種類



自己搬入ごみ・埋立てごみについては、すでに平成6年から有料化を実施していますが、指定袋の販売料金とのバランスを考えてつぎのように改定します。

【自己搬入ごみの新料金】

60キログラム以下300円
60キログラムを超えて出されたものには、10キログラムごとに50円を加算します。

【埋立てごみの新料金】

0・5トン以下600円。0・5トンを超すごとに600円を加算。

自己搬入ごみ(埋立てごみ)の新料金表(税込み)

搬入重量(車両)区分	新料金	備考
0~0.5トン	600円	※11年度実績 一般車平均 0.56トン/1台 許可業者平均 0.71トン/1台
0.5超~1.0トン	1,200円	
1.0超~1.5トン	1,800円	
1.5超~2.0トン	2,400円	
2.0超~2.5トン	3,000円	
2.5超~3.0トン	3,600円	
以下省略		

自己搬入ごみ(燃やすごみ)の新料金表(税込み)

搬入重量(車両)区分	新料金	備考
0~60キログラム	300円	※11年度実績 一般車および後納 登録車平均搬入量 92.3キログラム/1台
60超~70キログラム	350円	
70超~80キログラム	400円	
80超~90キログラム	450円	
90超~100キログラム	500円	
100超~110キログラム	550円	
以下省略		

問合せ
市民生活課生活環境係
(☎57-3111
内線157)

すべての町内を対象に説明会を開催します

有料化の実施とごみの分別方法などについて、皆さんから一層のご理解とご協力をいただくために説明会を開催します。説明会は6月に市内全町内で行われます。会場では、それぞれの地域の市職員が説明にあたります。説明会の日程などについては後日ご案内しますので、ぜひともご出席ください。



十日町市ではこれまでも、地区別に衛生組合長会議の開催や、要望があった地区でのごみ分別・有料化の説明会など、周知につとめてきました。今回は、こうした説明会で出された主な質問と回答をお知らせします。

Q：なぜ有料化を実施するのですか。
A：最大の目的はごみを減らすことにあります。さらにつぎの効果が期待されます。

- ①分別が促進され、資源ごみの回収量が増加します。
- ②ごみの排出量に応じた費用負担となるため、公平化が図られます。
- ③多額の経費が必要な、新規管理型最終処分場（埋立て地）の建設や、年々増大している焼却場の修繕費などへの財源確保が期待できます。

Q：新たな指定袋や現在の指定袋にはるシールはいつから販売しますか。
A：いずれも6月から、現在の取扱店で販売します。

Q：現在の指定袋はいつまで使用できますか。
A：来年の3月31日まで使用できます。ただし、有料化相当分のシールをはっていただきます。

Q：県内での有料化の実施状況はどの程度なのか。
A：昨年の4月現在で、県内112市町村のうち、51市町村が実施しています。

こんな出し方をしている人はいませんか？決められた排出方法をお願いします。

■燃やすごみの日に

●指定袋に入れずに出している。

指定袋に入れてください。

●生ごみの水切りが悪く、袋の底に水がたまっている。

水切りを十分にしてください。

●土が多くついた草が出されている。



土を落としてください。

■埋立てごみの日に

●テレビなどの家電4品目が出ている。

家電小売店から有料で引き取ってもらってください。

●きれいな空き缶（スチール・アルミ）が出ている。

鉄・アルミの日に出してください。

■ペットボトル・トレイ・カップ麺容器の日に

●収集かごを重ねたまま使用しているため、入りきれず袋に入れて出している。

収集かごは並べて使用してください。

●資源物の中に、汚れたものが出されている。

必ず洗ってから出してください。

●「プラスチック」と「ペットボトル・トレイ・カップ麺容器」の分別が混同されている。

もう一度、ごみカレンダーで区分を確認してください。



課 係 名	主 な メ ニ ュ ー
学校教育係	チャレンジ21教育推進運動 いきいきスクールプロジェクトおよび、いきいきスクールステップアップ運動の成果を踏まえ、学校が変化の激しい21世紀の社会を個性と創造性豊かにたくましく生きる児童生徒に必要な資質や能力を育成するための、保護者や地域住民の参加を得た、推進運動を紹介しします。
社会教育係	うるおいのあるまちに向けた芸術・文化活動 市美術展、アートのあるまちづくり事業など、文化の香りのするまちづくりをめざす事業について紹介しします。
体育係	あなたの健康づくりをお手伝い スポーツ活動のより一層の充実を考えている団体などに、たいし（体育指導委員）が出向いて、テニスやバレーボールなどさまざまな種目の実技指導を行います。また総合体育館トレーニングルームでは気軽に楽しく体力づくりができます。利用方法などについて紹介しします。
情報館 事務係	妻有の情報を世界に世界の情報をあなたに 情報館・図書館の施設内容や機能、利用方法などを紹介しします。
公民館 事務係	「学びのまちづくり」と公民館 1人ひとりの生涯学習の場である公民館の上手な利用方法や施設内容を紹介します。 参加しませんか公民館事業 乳児、児童、青年、高齢者、一般と各年齢層を対象としたさまざまな事業を紹介しします。
文化財課博物館	国宝火焰型土器を見においでください 博物館の展示や活動について紹介しします。 国宝・文化財などの管理・保護や内容について紹介しします。
勤青少年ホーム	青少年の交流の場 男女約100人のホーム生が利用しています。各種講座やクラブを通じて交流を深めるさまざまな活動を紹介しします。
生涯学習センター	明るい子どもたちを育てよう 少年補導委員、少年相談員の役割や活動について紹介しします。
選挙管理委員会	国や市の進路を決める大切な選挙 「無駄にしないで、あなたの一票」大切な国政選挙、地方選挙の始まりから終わりまでについて紹介しします。
農業委員会	農地の転用と権利移動、利用権設定等促進事業 農地（田畑）を「転用したい、人に売りたい・買いたい、貸したい・借りたい」というときの諸手続きや制度を紹介しします。

課 係 名	主 な メ ニ ュ ー
克雪利雪対策室	克雪係 豊かな水と利雪の研究 市民生活に欠かすことのできない水量の確保と、雪資源の有効利用について紹介しします。 維持係 「克雪都市」をめざして進めている除雪体制および道路や河川の維持管理について紹介しします。 建築住宅係 克雪住宅づくりの推進 屋根の雪下ろしにともなう道路交通障害の解消と、市民の危険防止を図る克雪住宅資金貸付や補助制度について紹介しします。
区画整理課	事業第一係 区画整理で住みよいまちづくりを 現在駅西・西本町で進められている土地区画整理事業の内容や、しくみについて紹介しします。 事業第二係
下水道課	事業係 下水道のしくみ・その1 下水道の計画から使用まで、下水道事業の全体について紹介しします。 下事務係 下水道のしくみ・その2 受益者分担金・負担金制度、下水道料金の計算方法、排水設備等設置資金融資制度について紹介しします。 施設管理係 下水道のしくみ・その3 汚水をきれいにする処理場のしくみ、排水設備の申し込みから使用まで、合併処理浄化槽を設置する際の補助制度について紹介しします。 集落排水係 下水道のしくみ・その4 農業集落下水道の計画から使用まで、集落排水の全体について紹介しします。
水道局	事務係 水道のしくみ・その1 水道料金、給水の開始・休廃止などの諸手続きなど、水道事業の全体について紹介しします。 建設係 水道のしくみ・その2 上水道・簡易水道の施設計画、建設について紹介しします。 維持係 水道のしくみ・その3 安全な水をお届けする浄配水場の役割、漏水修理などの維持管理、給水工事について紹介しします。
リゾート推進室	美しいふるさとベルナティオ リゾート法の目的、リゾートの開発計画、ベルナティオやナトゥーラの内容と利用について紹介しします。
庶務管理課	子どもたちのための学校施設整備 小・中学校の校舎をはじめとした施設、教員住宅の整備・管理・建設などについて紹介しします。



6月より始めます おじゃまします わかりやすい

市役所業務紹介講座

「十日町市はどんな仕事を進めているのだろう」「市役所の仕事はどうもわかりにくい」、そうした声におこたえし、広く業務内容を知っていただければと、今年度も「市役所業務紹介講座」を始めます。

各課の担当係長が中心になって、希望される地域・団体などに出向いてお話しをします。講座のメニューをご覧になり、ぜひ声をかけてください。メニューにない業務の紹介もできるだけ対応します。

■対象 おおむね10人以上の皆さんが集まる地域・団体・グループなどにおじゃまします。

■実施日 6月1日(金)から始めます。

課 係 名	主 な メ ニ ュ ー
介護保険課	介護保険係 介護保険制度のあらまし 介護保険は、介護を社会全体で支える制度です。40歳以上の方が加入となります。制度のあらましや保険料、サービスの受け方などについて紹介しします。 高齢福祉係 きめこまかな在宅福祉サービス 自立者向けホームヘルパー派遣、短期宿泊、生きがいデイサービス、訪問給食や緊急通報装置などのサービスについて紹介しします。（自立者対象です。） 国保係 相互に支え合う国民健康保険 入院・通院したときの医療費の一部負担などについて紹介しします。
農林課	農業振興係 水田農業経営確立対策のあらまし 食糧法の施行後も引き続き市内農業に大きな影響を与えている生産調整の内容と必要性についてお話しし、今後のよりよい取り組み方法を紹介します。 林政農災係 豊かな郷土を守る治山・林道事業 林道の開設・舗装事業を中心に林道の役割を紹介します。また、治山事業の補助メニューと災害が起きた場合の復旧までの流れを紹介します。 農村整備係 農業生産基盤を核とした農村づくり 農地を耕作しやすいようにするために、水路や農道も含めたさまざまな改良の方法と手続きについて紹介しします。
商工観光課	商工労政係 産業の振興と商店街のにぎわいを高める方策 商店街活性化事業、アーケード建設、中心市街地活性化のための支援事業、並びに産業振興のための各種融資制度について紹介しします。 観光係 妻有郷こころが見どころ 「十日町雪まつり」「ミオンなかさと」など、妻有郷7市町村の観光スポットや特性を生かしたまつり・イベントについて紹介しします。
建設課	監理係 毎日通る身近な市道 市道には認定基準があります。市道の認定・廃止、道路使用許可申請の方法などについて紹介しします。 土木係 市道づくりと用地の確保 市道の開設・改良・舗装、橋の新設について紹介しします。また、事業を行ううえでは皆さんからの協力を欠かせません。用地取得（道路、河川）、立木、その他の物件移転補償について紹介しします。 都市計画係 まちづくりに欠かさない都市計画 十日町市の都市計画マスタープランおよび都市計画事業について紹介しします。

■時間 午前9時～午後9時までのおおむね90分間
■会場 指定された会場に出かけます。
■申込先 企画人事課広報広聴係（☎57-3111内線213・214）へ申し込みください。

課 係 名	主 な メ ニ ュ ー
議事事務局	議会は市民と市とのパイプ役 市議会の構成、運営、皆さんからの請願・陳情のやり方などについて紹介しします。
企画人事課	人事秘書係 市の組織と人事考課制度 行政組織と人事考課制度の内容・取り組みについて紹介しします。 広報広聴係 すてきな姉妹都市・コモ市 昭和50年2月に姉妹都市提携したイタリア・コモ市。交流経緯や活動内容、コモ市の紹介をします。 企画係 ニューにいがた里創プラン 6市町村で進めている大地の芸術祭、花の道事業などについて紹介しします。 新行政推進係 新たな行政のあり方 市町村合併、行政改革、IT戦略の推進について紹介しします。 十日町ステージ建設準備室 地域の産業交流拠点十日町ステージ 里創プラン十日町ステージの建設計画について紹介しします。
総務課	総務管理係 いざという時の防災体制 平常・警戒・災害時の防災体制、防災計画について紹介しします。 文書統計係 統計は住みよい国へのサポーター 今年度は5年に1度の事業所・企業統計調査をはじめ、6つの統計調査が行われます。調査の意義や結果について紹介しします。 財政係 市民みんなの台所事情 財政の現状、予算のしくみを紹介します。 管財係 大切な市有財産 市の財産の取得・管理・処分、土地開発公社について紹介しします。
税務課	管理収納係 私たちの税金 生活に密着している税金のしくみや、皆さんからいただく住民税、固定資産税、都市計画税、その他の諸税について紹介しします。 市民税係 資産税係
市民生活課	市民係 皆さんの生活に密着した市民生活課窓口 戸籍、住民票、印鑑証明などの申請手続き、市民相談について紹介しします。 国民年金係 老後を支える国民年金 高齢化社会を安心して暮らすために、なくてはならない国民年金の内容について紹介しします。 生活環境係 十日町市環境基本計画 今後の環境施策の指針とする環境基本計画について紹介しします。
健康福祉課	保健予防係 第2次十日町市保健医療福祉総合計画 計画期間（平成12年度～19年度の8年間）の内容について紹介しします。 健康増進係 予防が第一、各種検診体制 健康は自分で守らなければなりません。年に一度は健康チェック、特にガンは早期発見が大切です。市で行っているさまざまな検診について紹介しします。 児童家庭係 子育て支援などについて 保育所あわせて家庭相談室や民生委員・児童委員についても紹介しします。 障害援護係 障害児・者の社会参加の促進と支援などについて バリアフリーまちづくり事業やボランティア活動の促進について紹介しします。

6月1日(金)
〜7日(木)

第43回水道週間

水道は 豊かな社会のいのちづく

水道は、健康で文化的な生活や、さまざまな社会経済を支える必要不可欠な生活基盤施設として、重要な役割を果たしています。



水道の現状

◆**上水道**
上水道事業は、昭和32年に市街地の一部に給水を開始しました。以来、社会経済の発展、生活水準の向上などによる需要の増大に対処するため、3回の拡張事業を行いました。現在、十日町・中条・川治の平場地区に給水をしています。

水源はすべて十日町橋付近に設置した井戸（浅井戸4本、深井戸9本）です。くみ上げた井戸水を浄配水場の設備で鉄分やマンガンを取り除き、さらに滅菌したのち、高台にある3つの配水池（学校町、川治、新座）にポンプアップし、貯えておきます。

◆簡易水道・小規模水道

上水道給水区外においては、簡易水道22施設と小規模水道2施設が整備され、いつでも必要な量が水が使用できます。昨年度、水沢南部地区簡易水道が完成し、大石、南雲の2集落に給水が開始されました。



水沢南部地区簡易水道浄水場

施策の方向

◆**水道施設の整備**
配水管網整備や老朽管の更新を図るため、道路改良事業や下

水道管渠布設事業にあわせて、配水管の布設および布設替事業を進めています。

◆**水道未普及地域の解消**
現在、市内の山間地に水道未普及地域が13集落あり、自家用井戸などに頼っています。今年度から、水道未普及地域の一部である塩之又、楯柄沢に水道を供給するための基本計画を作成します。

◆**水道事業の独立採算制**
上水道は地方公営企業法が適

経営の健全化

◆**水道事業の独立採算制**
上水道は地方公営企業法が適

■十日町市の水道利用状況

(平成13年3月31日現在)

区分	給水人口(人)	割合(%)
上水道	27,461	62.50
簡易水道	15,746	35.84
小規模水道	63	0.14
自家用水のみ	666	1.52
人口	43,936	100.00

■水道水が有すべき性状に関する項目(17項目)

分類等	検査項目	水質検査成績	国の示す水質基準値
色	亜鉛	0.01未満	1.0mg/l以下
	鉄	0.03未満	0.3mg/l以下
	銅	0.01未満	1.0mg/l以下
	マンガ	0.005未満	0.05mg/l以下
味	ナトリウム	12	200mg/l以下
	塩素イオン	9.6	200mg/l以下
	硬度(カルシウム・マグネシウム等)	60	300mg/l以下
	蒸発残留物	130	500mg/l以下
覚	有機物等(過マンガン酸カリウム消費量)	0.5	1.0mg/l以下
	陰イオン界面活性剤	0.02未満	0.2mg/l以下
におい	1.1.1-トリクロロエタン	0.001未満	0.3mg/l以下
	フェノール類	0.005未満	フェノールとして0.005mg/l以下
基礎的性状	PH値	7.2	5.8以上8.6以下
	味	異常なし	異常でないこと
	臭気	異常なし	異常でないこと
	色度	1未満	5度以下
	濁度	0.1未満	2度以下

■健康に関する項目(29項目)

分類等	検査項目	水質検査成績	国の示す水質基準値
病原生物	一般細菌	0	1ml中100以下
	大腸菌群	検出しない	検出されないこと
	カドミウム	0.001未満	0.01mg/l以下
	水銀	0.00005未満	0.0005mg/l以下
	セレン	0.001未満	0.01mg/l以下
	鉛	0.003	0.05mg/l以下
	ヒ素	0.001未満	0.01mg/l以下
	六価クロム	0.005未満	0.05mg/l以下
	シアン	0.001未満	0.01mg/l以下
	硝酸性及び亜硝酸性窒素	0.3	1.0mg/l以下
無機物質・重金属	フッ素	0.08未満	0.8mg/l以下
	四塩化炭素	0.0002未満	0.002mg/l以下
	1.2-ジクロロエタン	0.0004未満	0.004mg/l以下
	1.1-ジクロロエチレン	0.002未満	0.02mg/l以下
	ジクロロメタン	0.002未満	0.02mg/l以下
	シス-1,2-ジクロロエチレン	0.004未満	0.04mg/l以下
	テトラクロロエチレン	0.001未満	0.01mg/l以下
	1.1.2-トリクロロエタン	0.0006未満	0.006mg/l以下
	トリクロロエチレン	0.001未満	0.03mg/l以下
	ベンゼン	0.001未満	0.01mg/l以下
一般有機化学物質	クロロホルム	0.005	0.06mg/l以下
	ジブロモクロロメタン	0.002	0.1mg/l以下
	ブロモジクロロメタン	0.003	0.03mg/l以下
	ブromoホルム	0.001未満	0.09mg/l以下
	総トリハロメタン	0.010	0.1mg/l以下
消毒副生成物	1.3-ジクロロプロペン	0.0002未満	0.002mg/l以下
	シマジン	0.0003未満	0.003mg/l以下
	チウラム	0.0006未満	0.006mg/l以下
	チオベンカルブ	0.002未満	0.02mg/l以下
農薬			

<定期検査日程表>

期間	受付時間	検査会場	検査実施の区域
6月19日(火)	9:30~11:00	市民スポーツハウス	中条全地区(ただし新座、本町7を除く)
	13:30~15:00	下条地区公民館	下条地区全域
6月20日(水)	9:30~11:30 13:00~15:00	川治地区公民館	川治地区・六箇地区全域(ただし山本町、千歳町、寿町を除く)
6月21日(木)	9:30~11:30 13:00~15:00	水沢地区公民館	水沢地区全域
6月22日(金)	9:30~11:30	吉田地区就業改善センター	吉田地区全域
6月26日(火)	9:30~11:30	十日町市民体育館	山本町、千歳町、寿町、本町1
	13:00~15:00		本町西1、本町東1、本町2~5
6月27日(水)	9:30~11:30		本町6、袋町、栄町、高田町1~3
	13:00~15:00		丸山町、昭和町、泉町、西寺町、七軒町、駅通り
6月28日(木)	9:30~11:30		西浦町、稲荷町、西本町、加賀糸屋町、関口樋口町
	13:00~15:00		千代田町、八幡田町、諏訪町、水野町、下川原町、若宮町、神明町、学校町、田中町、宮下町
6月29日(金)	9:30~11:30		川原町、上川町、島、田川町、江道、菅沼、大池、津池、赤倉、新座、本町7

はかりの定期検査を受けましょう

取引や証明に使う「はかり」は、2年に一度の定期検査を受けることが義務づけられています。対象者は必ず受検してください。

◆**検定対象となる「はかり」**
 ▼電気抵抗線式はかり
 ▼直線目盛以外の指示はかり
 ▼棒はかり
 ▼手動指示併用はかり
 ▼台手動はかり
 ▼皿手動はかり
 ▼誘電式はかり
 ▼手動天秤はかり
 ▼電磁式はかり
 ▼光電式はかり※新潟県計量検定所より届出済証の交付を受けたはかりも対象となります。

◆**検査対象外の「はかり」**
 ▼家庭用のはかり
 ▼取引や証明に用いないはかり
 ▼注意 ヘルスメーターやキツチンスケールを取引や証明に用いた場合、罰則対象となります。

◆**問合せ** 市民生活課生活環境係 ☎57-3111 内線157

漏水に注意!

メーターの検針は、2か月に1回です。民有地内の給水管は使用者(所有者)の管理責任となります。床下や地中の漏水で発見が遅れると、多額の水道料金を支払わなければなりません。

日ごろから異常がないか注意し、メーターボックスを点検する習慣をつけましょう。

問合せ=水道局
☎57-3111
内線241

用されます。原則として、水道事業の経費は、公営企業の経営に伴う収入(99%が料金収入)でまかなわなければなりません。

したがって、独立採算制を堅持していくために、私企業の経営に準じて、水道の給水原価を使用者に求める、いわゆる受益者負担を原則とします。

水質検査結果

採水地 中条梅沢
採水日 平成13年3月6日

水道法に定められた上水道の水質検査の結果をお知らせします。すべての項目で基準値以下であり、安全な水であることが分かります。

また、最近の新聞紙上で、全国の一部の水道事業体において、「鉛製の水道管から有害な

鉛が溶け出し、厳しくなる水質基準を超えるおそれがある」という内容の記事が掲載されました。

当市においては、給水を開始した昭和32年当初から、鉛製の水道管は使用していませんので、その心配はありません。

■水道水が有すべき性状に関する項目

水道水として使用するに障害が生ずる恐れのない水準として設定された項目です。

■健康に関する項目

生涯にわたり、連続的な摂取をしても、人の健康に影響が生じない水準をもとに、安全性を十分考りよして設定された項目です。

コモ・とおかまち2001

ボルタの偉業とコモ観光展

「コモ・とおかまち2001」ボルタの偉業とコモ観光展」の開会式が、5月15日(火)にクロス10で行われました。これは本年が「日本におけるイタリア年」にあたることから、イタリア、コモ市をおおぜいの皆様から理解していただくために開催したものです。開会式には、姉妹都市コモ市からピエルジョルジオ・ヴァレ議員と在日イタリア大使館のジュスト・シャラバ文化・科学担当参事官が列席しました。また、コモ通りにおける「漫画展」のテープカットも行われました。両会場とも6月10日(日)まで開催しています。多数の来場をお待ちしています。



コモ市評議員(写真右)とイタリア大使館文化・科学担当参事官が展覧会を見学

ボルタの偉業と コモ観光展開会式

開会式で本田市市長は、「姉妹都市コモ市が生んだ偉大な発明家ボルタが電池を発明して200年が経過しました。このアーツ展を中心とした今回の展覧会を開催できることはこの上ない喜びです」とあいさつしました。ヴァレ評議員は、「この展覧会は、イタリア文化の最も重要な側面を、アート、経済、テクノロジーの観点から伝えるために企画したものです。両市をつなぐ糸の絹織物を中心に、コモ市の



観光面も紹介します。開催に感謝します」とあいさつしました。展示内容は、ボルタの電池発明までをパネルとCD-ROMで紹介する「ボルタのアーツ展」、世界的に有名なコモの絹織物(ネクタイ、スカーフ)の展示、コモ市の観光をビデオやパネルで紹介、ワールドカップサッカー公認キャンプ地誘致に向けての取り組みを紹介するコーナーとなっています。6月10日(日)まで開催され、期間中は午前9時から午後5時までご覧いただけます。

アイリスまつり

～ 88種類25万株の花がお迎えます ～
十日町の初夏を色あざやかに彩るジャーマンアイリス。その色は、赤・青・白・黄色など広い範囲にわたり、「虹の花」とも言われています。花の見頃となる6月2日(土)～17日(日)まで、当間高原リゾートベルナテオを会場にアイリスまつりが開催されます。



- アイリス掘り売り**
◆日時：2日(土)～3日(日)午前10時～午後4時
- 雪山で遊ぼう**
◆日時：2日(土)～(消費まで)
- 模擬店**
◆日時：2日(土)・3日(日)午前10時～午後3時
- ヘリコプター遊覧飛行**
◆日時：2日(土)・3日(日)午前10時～午後3時 ◆料金：大人3,000円、小学生以下2,000円
- アイリスカップフットサル大会**
◆日時：3日(日)午前9時～午後5時 ◆会場：フットサルコート
- 花作り教室**
◆日時：3日(日)午後1時～2時
- そば打ち体験**
◆日時：3日(日)・10日(日)午前10時～午後2時 ◆参加費：500円
- バードウォッチング**
◆日時：10日(日)午前10時～11時30分



- ミス十日町雪まつり撮影会**
◆日時：10日(日)午前10時～午後0時30分 ◆会場：花だらけ周辺
- 星空観望会**
◆日時：11日(月)・13日(水)午後8時～9時30分 ◆会場：当間天文台
- あてま新喜劇フォーラム公演**
◆日時：15日(金)・16日(土)午後7時30分 ◆会場：フォーラムセンター
- 当間山自然観察会**
◆日時：17日(日)午前9時30分～午後2時15分 ◆会場：当間天文台広場 ◆参加費：300円(小学生以下無料)
- あつたかクラシックコンサート**
人間国宝茂山千作「狂言の世界」
◆日時：6月30日(土)午後6時30分 ◆会場：市民会館 ◆入場料：4,000円 ◆プレイガイド：市民会館、情報館、クロス10 ◆問合せ：柳(☎57-9328)

■問合せ あてまフォーラム事務局(リゾート推進) 室内☎57-3111 内線205)

漫画展オープン

開会式終了後、高田町1丁目コモ通りの空店舗に移動して「漫画展」のテープカットが行われました。「ユーモアの詩人」として親しまれているアーネスト・カットーニ氏の作品40点が展示されています。6月10日(日)まで開催され、期間中は午前11時から午後7時までご覧いただけます。(月曜日は休館します)



漫画展を見学

イタリアンフェア開催

期間：6月2日(土)～3日(日)
会場：クロス10グランドホール

コモ・とおかまち2001～ボルタの偉業とコモ観光展～の開催にあわせ、イタリアンフェアを開催します。

内容：

- ・イタリアワインの試飲、販売
- ・イタリア料理の試食や食材の販売
- ・物産の販売など



おおぜいの皆さんのおいでをお待ちしております。

初夏の花畑鑑賞観光タクシー アイリスまつりコース

運行日 6月2日(土)～17日(日)
所要時間約3時間
運行経路 十日町駅西口または市内宿泊施設⇒アイリスまつり会場⇒十日町駅西口
※希望によりクロス10や博物館などにも立ち寄ることができます

料金(特別料金)
小型(4人乗り) 7,000円
中型(5人乗り) 8,000円
大型(9人乗り) 10,000円

問合せ・申込み 十日町市観光協会 ☎57-3345
十日町タクシー ☎52-3184・十交タクシー ☎52-3146・明石タクシー ☎57-3360・昭和交通 ☎57-5576

※7月に「あじさい&二千年蓮まつりコース」も予定しています

**自然とあそぼう！
あてま森のフォーラム**

森の中には楽しいものがいっぱい。オカリナの音色や小鳥のさえずりを聞きながら、森の楽しさや自然の大切さをいっしょに考えましょう。

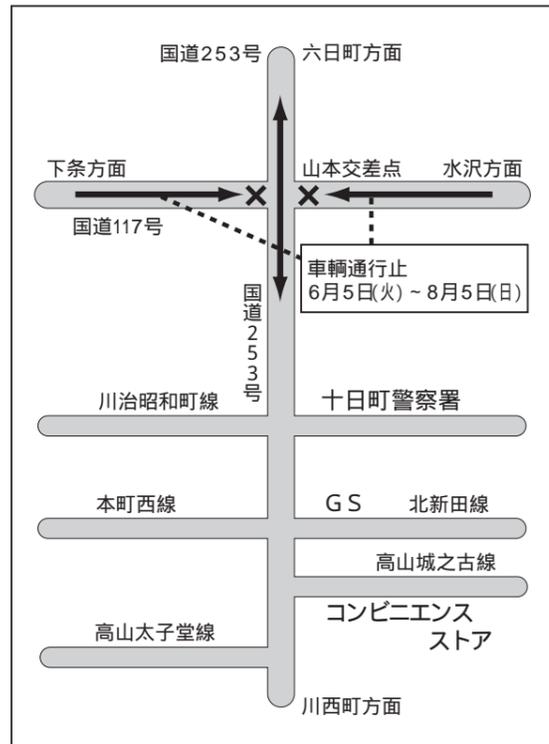
●日時 6月9日(土) 午後1時20分～4時30分

●会場 ベルナテオふれあい広場(雨天時：フォーラムセンター)

●プログラム
・森の中で遊ぼう(自然観察指導員)
・オカリナ演奏(五十嵐正子氏他)
・ホタルのお話(尾瀬林業榎落合正光氏)

山本交差点(国道117号) 車輛通行止めのお知らせ

国道117号と国道253号が交差する、山本交差点が、改良工事のため、6月5日(火)から車輛通行止めおよび片側交互通行になります。大変ご迷惑をおかけしますが、う回路をご利用いただくなど、ご理解・ご協力をお願いします。



- 交通規制の内容**
- 【国道117号】
山本交差点が、6月5日(火)～8月5日(日)まで車輛通行止めになります。
- 【国道253号】
山本交差点が、6月5日(火)～8月5日(日)まで右折・左折ができません。
- 通行止期間中のう回路**
- ◆六日町方面から水沢方面に向かう場合⇒山本交差点を直進し、十日町警察署前の交差点を左折してください。
 - ◆水沢方面から下条方面に向かう場合⇒山本交差点を直進し、十日町警察署前の交差点を右折してください。または、本町西線、高山太子堂線をご利用ください。
 - ◆六日町方面から下条方面に向かう場合⇒山本交差点を直進し、十日町警察署前の交差点を左折してください。
 - ◆水沢方面から下条方面に向かう場合⇒山本交差点を直進し、十日町警察署前の交差点を右折してください。または、本町西線、高山太子堂線をご利用ください。

トピックス

TOPICS

このコーナーは、まちの話題や活動などを紹介しています。情報がありませんら、企画人事課広報係(☎57-3111 内線213)へ、お気軽にお寄せください。



知的障害者の共同生活の場が開所 ～グループホーム「しんまち ひまわり」～

知的障害者が共同で生活する「グループホームしんまちひまわり」が、5月7日(月)に中条下町に開所しました。(備あかね会(渡辺春吉理事長)がバックアップをし、市内では2か所目となります。)

このグループホームは、知的障害者の生活の自立を助長するためのものです。建物は、入居者のいない教員住宅を借り上げ、内部を改造したもので、1階は共同利用の台所や食堂、2階は入居者の個室になっています。入居者が安心して生活できるように世話人が食事を作ったり、日常生活や社会生活での助言が行われています。



IT講習会が始まりました ～苦勞しながらもパソコン操作に果敢に挑戦～

パソコン初心者を対象としたIT講習会(前期)が、5月12日(土)からスタートしました。電源の入れ方から文字入力、インターネットやホームページへの接続、電子メール送受信の基礎などを10時間で学びます。前後期合わせて市内17会場、88講座、定員1,068人の講習会です。

前期の定員565人に対し、26歳から80歳まで430人以上がすでに受講の申し込みを済ませています。

この日集まった受講生の多くは、パソコンに触れるのも初めてで、思い通りにいかず苦勞しながらも、パソコン操作に挑戦していました。

ご夫婦で参加した俵山進三さん(二ツ屋)は、「旅館組合の皆さんと参加しました。パソコンは非常に興味がありました。ところが、さわるのは初めてです。とても良い講習会で、何とかついていけました。つぎもぜひ参加したいです」と話していました。

8月には後期(9月～11月)分の募集も開始されます。この機会にぜひパソコンにふれてみてはいかがでしょうか？(申し込み方法は、市報などで随時お知らせします)



里創プラン「花の講習会」開催 ～コンテナガーデンづくりを基本から学ぶ～

5月20日(日)市役所前で、里創プラン「花の講習会」が開催されました。「初夏から秋遅くまで楽しむコンテナガーデンづくりを基本から学ぶ」がテーマです。

講師の村山淳二さん(里創プランの花のアドバイザー)が、公募で集まった22人の参加者に、ガーデニングの知識と技術を伝授しました。

参加者の一人は「これまで自己流で花の世話をしてきたが、新しい知識が得られてとても良かった。今まで以上に庭を花でいっぱいになりたい」と話していました。

「花の講習会」は、秋にも開催される予定です。

tsumari art necklace

大地の芸術祭企画発表& 記念フォーラムのご案内

■期日 6月16日(土) ■会場 クロス10

◆プレゼンテーション

- ・「第2回大地の芸術祭にむけて」 総合コーディネーター 北川フラム氏
- ・「新たな地域づくりの挑戦に期待する」 新潟県知事 平山征夫氏
- ・お祝いメッセージ アーティスト、サポーター

◆記念講演

- ・演題「外から見た大地の芸術祭」
- ・イベントで切り拓く地域振興
- ・講師 泉眞也氏(ふるさとイベント大賞選考委員長、環境デザイナー)

泉 眞也氏

北川フラム氏

第2部…ふるさとイベント大賞 受賞記念フォーラム 祝賀交流会

● 参加費 第2部のみ、2,000円

● 申込み 6月7日(木)までに、十日町地域広域事務組合企画振興課 (☎57-2637、ファックス57-2285) へ。

● その他 第1部のみ、第2部のみ参加も可能です。

午後6時30分～

Buon Giorno! COMO-TOKAMACHI 62

専業主婦・主夫に朗報

イタリアでは今年3月から専業主婦(夫)の家庭内事故に対する労災補償が認められるようになりました。イタリアの財務大臣は発生後6か月以内の家庭内事故に対して保険でカバーする法案にサインしました。

性別、家族形態に関係なく、家でフルタイムで働く18歳から65歳までの人が対象となります。

イタリアでは、職業として家族の仕事にかかわる人が約7,000万人います。このうち毎年、300万件のけがや事故、30万件の入院、8,400件の死亡が家の中で発生しています。

法案に署名した財務大臣は「毎日行われるにもかかわらず、忘れられることの多い仕事を通じて、重要な役割をになっている女性全員に支払われるべき」と主



婦の役目の大切さを強調しています。労働政務次官も「こういった法令を世界で最初に作った先進国の仲間入りをした」と満足げでした。

保険の権利を得られるのに必要な条件は、「偶発的でなく独占的に、家族の核をなす人の世話を目的とした活動を行っている」ことだそうです。このため家庭外でも働いている人や、他の家庭での家事を行う家政婦は除かれます。

核家族・夫婦共稼ぎの多い日本と違って、3世代以上同居家族が根強く残るイタリアならではの法律といえましょう。(姉妹都市協力員 当重茜さん)



めざせ! キャンプ誘致



開幕まであと371日

Vol. 2

開幕まであと1年!!

Q キャンプ地ってなあに?

A W杯は1か月の長期間に渡って開催されるため、出場国は大会の1~2週間前から大会期間中、コンディションの調整やチーム戦術の確認などのために滞在する場所のことをキャンプ地と言います。

十日町市もW杯日本組織委員会(JAWOC)から公認キャンプ候補地として承認され、出場国から選出されて、初めてキャンプ地として正式決定されることとなります。



プレ大会で誘致活動PR
今年5月30日(水)からはW杯98大会優勝国フランス、同準優勝国ブラジルなど各大陸の強豪8か国が出場し、プレ大会(前哨

2002 FIFAワールドカップ(W杯)の開幕が、いよいよあと1年に迫りました。W杯は来年5月31日に韓国ソウルで幕を開け、6月30日横浜市の決勝戦まで、日本・韓国のそれぞれ10都市で計64試合が行われます。日本での第1試合は、6月1日に新潟市で行われます。

イタリアチーム誘致活動

十日町市はイタリア・コモ市と25年以上にわたり姉妹都市友好関係にあることから、イタリア代表チームのキャンプ誘致活動を行っています。

当間高原リゾートホテルベルナティオは、滞在環境など申し分なく、実行委員会では、仙台市などと同様、キャンプ地として仮予約されるように、さらに誘致活動に力を入れていきます。

6月10日(日)までクロス10で開催されている「コモ・とおかまち2001」では、これまでのイタリア代表チームへの誘致活動の経過などを展示していますので、ぜひご覧ください。

6月の交通安全キャンペーン

歩行者・自転車を交通事故から守りましょう

平成12年中の十日町市内における交通事故発生件数は249件、その内、歩行者・自転車事故は、44件と全事故の約17.7%を占めています。

ドライバーは歩行者や走行中の自転車に対し、やさしさとゆとりのある運転に心がけましょう。また、歩行者も自転車の運転者も交通ルールを守り事故にあわないように注意しましょう。



「交差点事故防止対策3か月作戦」

期間：5月1日~7月31日までの3か月間
例年、人の動きが活発になる5月以降は、交差点事故の多発が心配されます。十分に注意しましょう。

4月の交通事故発生状況 ()内は1月からの累計

年	発生件数	負傷者数	死者数	物件事故数
13年	13 (63)	13 (76)	0 (2)	36 (206)
12年	22 (82)	25 (98)	0 (0)	35 (250)

市民の健康
体指とともに
市体育指導委員会
会長 春日 昇

① 毎週水曜日の夜、総合体育館でソフトバレーボール教室と同大会の開催
② 要望のある地域に向いているスポーツの「出前指導」
③ 市内各地区体育協会との連携



いっしょにいい汗を流しましょう。体育指導委員の皆さん



女子の部優勝ドライフラワーチーム

によるスポーツ振興と普及
今年度は5人の新人を加え、総勢25人で市民の皆さんとともに「いい汗」を流せるよう、一生懸命がんばります。
第10回市長杯ソフトバレーボール大会結果
4月15日(日)に119人が参加して、第10回市長杯ソフトバレーボール大会が行われました。熱戦の結果、女性の部では「ドライフラワー」が、混合の部では「だんだんどうも」が優勝しました。



マイレールほくほく線

ほくほく線

6月のイベント情報

〈大潟まつり「かっぱ伝説」〉
6月2日(土)~3日(日) 大潟キャンプ場駐車場
犀潟駅から鶴の浜温泉行きバス7分
山車・竿灯みこし巡行・大民謡流しを始め、かっぱにちなんだ各種イベントで初夏の大潟町を彩ります
大潟まつりかっぱ伝説実行委員会 (☎0255・34・6801)

〈仁上(にが)蛸まつり〉
6月24日(日)~7月8日(日) 大島村仁上集落
ほくほく大島駅から車で10分
ホテルの観察と夕涼みに絶好の場所「ほたる見台」でホテルの幻想的な舞いが楽しめます
大島村総務課 (☎02559・4・3101)

〈第9回湯沢高原フラワ
ーフォトコンテスト〉
6月1日(金)~9月30日(日)
湯沢高原アルプの里
越後湯沢駅から徒歩10分
アルプの里で撮影した
写真を対象としたフォト
コンテスト。賞金総額1
20万円
湯沢温泉ロ
プウェー事業所 (☎02
57・84・3326)



戦)ともいえるコンフェデレーションズカップが開催されます。新潟市でも初の日本代表戦を含む3試合が行われることから、キャンプ誘致実行委員会(実行委員会)では、5月31日(木)の日本対カナダ戦に新潟スタジアム(ビッグスワン)に向き、横断幕を掲げ、キャンプ誘致活動をPRしていきます。

ガイド



催し
博物館夏季特別展
民具から見た縄文の用具1
編・織用具と装身具



残された民具と出土遺物から道具の原点を考えます。幻の布「越後アンギン」や復元された縄文服から、衣類の源流を探ります。さらに、越後縮の紡織用具(重要文化財)の数々を公開します。はるか縄文から受け継がれた技術と文化を体感してみませんか。■期日 6月2日(土) 24日(日) (毎週月曜日は休館) 午前9時〜午後5時 ■会場 十

日町市博物館 ■入場料 500円 (中学生以下無料) ■問合せ 10日町市博物館 ☎57-5531

講演会「縄文時代の服飾」

■講師 尾関清子氏 (東海学園女子短大名誉教授) ■日時 6月10日(日)午後1時30分〜 ■会場 博物館 ■問合せ 10日町市博物館

6月のなかよしランド

親子(3歳未満児)の触れ合いの場を提供します。■日時 6月5日・12日・19日・26日の各火曜日午前10時〜11時※12日は和田敬子先生をお招きします。■会場 市民体育館 ■申込み・問合せ 公民館本館 ☎57-5011

どんぐり

「おはなしのへや」

読み聞かせ、パネルシアターなどを行います。■日時 6月16日(土)午後3時〜 ■会場 10日町情報館 ■問合せ 10日町情報館 ☎57-5100

10日町市民吹奏楽団

サマーコンサート

■日時 6月9日(土)午後7時〜

応急手当講習会

尊い命を救うために、消防署では応急手当講習会を開催しています。「人工呼吸」や「心臓マッサージ」など実技が中心で、受講者には普通救命講習修了証が交付されます。個人や団体・職場・学校単位で気軽にお申し込みください。■申込み 10日町地域消防本部 ☎57-0119

ポイラー技士免許試験

準備講習

8月の免許試験に備え、準備講習を開催します。■期日 ①一・二級 6月20日(水)〜22日(金) ②二級 6月26日(火)〜28日(木) ■会場 ①県トラック総合会館 (新潟市) ②ポリテクセンター新潟 (長岡市) ■受講料 会員・高校生 12,000円、一般 18,000円 ■資料請求 問合せ 日本ポイラー協会新潟支部 ☎025-280-0100



スポーツ

第17回10日町市招待親善高校野球大会

■期日 6月9日(土)・10日(日)

(開場 6時30分) ■会場 市民会館 ■曲目 ライオンキング、交響的ビートルズほか ■入場料 700円(当日800円) 小学生以下無料 ■プレイガイド イトー楽器、楽器のオギノ、市民会館 ■問合せ 佐藤圭亮 ☎57-9138

10日町市舞踊協会特別公演

第5回チャリティー舞踊公演

「初夏の洋風料理」を作りまします。■日時 6月20日(水)午後6時〜8時 ■会場 東北電力10日町営業所 ■定員 18人 (申込多数の場合抽選) ■参加費 500円 ■申込み・問合せ 東北電力 ☎52-3107

10日町おやこ劇場例会

①「森から来た魚」語り・本間ひとし「劇団風の子女満別実験村」※小学校高学年以上向けです。■日時 6月5日(火)午後7時〜9時00分 ■問合せ 桑原光江 ☎57-9001

ソフトテニス初心者教室

ソフトテニスの基礎的な技術やルールを覚えて楽しくプレイしませんか。中学生以上の人を募集しています。■日時 毎週火曜日、午後7時30分〜9時30分 ※雨天中止 ■会場 総合公園庭球場 ■参加費 一人1回200円(当日持参) ※スポーツ安全保険加入代金1,400円が別途必要です。■申込み 当日会場 ■問合せ 湯沢一彦 ☎57-9166

「ジュニアソフトテニスクラブ」募集

ソフトテニスに興味のある小学2年生から6年生までを募集しています。■日時 第2土曜日を除く毎週土曜日、午後5時

入院時食事代の減額認定

〈国保・老人〉

市民税非課税世帯の人が入院すると食事代の自己負担額が減額されます。また、老人保健の人が入院した場合、同じ医療機関で1か月に支払う一部負担金も減額されます。

食事負担額		
区分	負担額/日	
一般	780円	
市民税非課税世帯	入院90日まで	650円
	入院91日以降	500円
市民税非課税世帯で老齢福祉年金受給者		
300円		

あらかじめ入院する病院に「減額認定証」(老人保健の場合「一部負担金限度額適用・減額認定証」)の提示が必要のため、該当する人は申請してください。また、現在減額認定証をお持ちの人も、有効期限が5月31日(木)までですので、引き続き必要な人は更新手続きをしてください。
■受付 6月15日(金)〜
■持参するもの
【国民健康保険】 保険証
【老人保健】 保険証、老人保健医療受給者証
【更新者】 前記のほかに現在お持ちの減額認定証
■問合せ 介護保険課国保係 (内線155)

〈介護〉

介護保険施設の食費も減額される制度があります。市民税非課税世帯の人は申請が必要です。また、現在減額認定証をお持ちの人は更新手続きをしてください。
■持参するもの 印鑑・お持ちの減額認定証
■問合せ 介護保険課介護保険係 (内線162)

国保料の納め忘れはありませんか？

災害など政令にもとづく特別な事情がないのに保険料を納めずにいて、納付相談などにも応じない場合、未納期間に於じてやむをえずつぎの措置がとられます。

納期限を過ぎると

- 督促を受けたり、延滞金が加算されたりします。
- 保険証の有効期間が短くなる場合があります。(短期被保険証の交付)

納期限から1年を過ぎると

- 保険証を返してもらいます。(医療費がいったん全額自己負担になります)。
- ※この場合保険証のかわりに「被保険者資格証明書」を交付します。支払った医療費は、あとで国保から払い戻しが受けられます。

1年6か月を過ぎると

- 国保の保険給付の全部または一部が差し止められます。

それでもなお納めないでいると

- 差し止められた保険給付額が

ら滞納分が差し引かれます。財産差し押えなどの処分を受けます。

次のような場合は通常の扱いに戻ります

- 滞納した保険料を完納したとき、または、滞納額が著しく減少したとき。
 - 特別な事情が認められたとき
- 納付が困難な人はまず相談を**
- 災害や病気などのやむを得ない事情により保険料の納付が困難な場合は、早めに国保の窓口にご相談ください。

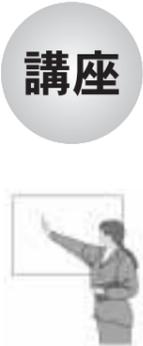
保険料の納付は便利な口座振替で！

10日町市指定の金融機関で手続きできます。(銀行・農協・郵便局など)

手続きに必要なもの

- 保険料の納付書
- 預金通帳の届け出印
- 問合せ 介護保険課国保係 (内線155、156)

とつさの手当てが命を救います。いざという時に備えて救命の技術や知識を身につけましょう。■日時 6月23日(土)・24日(日) 30日(土)・7月1日(日) (4日間) 午前9時30分〜午後5時30分 ■会場 サンクロス十日町 ■受講資格 満15歳以上で、全日程に参加できる人 ■定員 先着30人 ■参加費 3,000円(教材・保険料) ■申込み・問合せ 6月15日(金)までに日本赤十字社十日町市地区(十日町市社会福祉協議会事務局内) ☎5010



赤十字救急法 救急員養成講習会

8月の免許試験に備え、準備講習を開催します。■期日 ①一・二級 6月20日(水)〜22日(金) ②二級 6月26日(火)〜28日(木) ■会場 ①県トラック総合会館 (新潟市) ②ポリテクセンター新潟 (長岡市) ■受講料 会員・高校生 12,000円、一般 18,000円 ■資料請求 問合せ 日本ポイラー協会新潟支部 ☎025-280-0100

ソフトテニスに興味のある小学2年生から6年生までを募集しています。■日時 第2土曜日を除く毎週土曜日、午後5時

30分〜7時30分 ■会場 市民体育館 ■参加費 年間3,000円 (スポーツ安全保険加入代金含む) ■申込み 当日会場にて問合せ 湯沢一彦 (☎57-9166)

募集



第34回十日町市美術展ポスター募集

10月27日(土)〜30日(火)に開催する美術展のPR用ポスターを募集 ■規格 大きさ・縦54cm×横39cm、内容・美術展にふさわしいざん新なもの、台紙・白色、使用色・2色、記載文字・『第34回』『市展』※次の文字も印刷されます。位置の指定をするか記載してください。会期 10月27日(土)〜30日(火)午前9時〜午後8時(30日は午後4時まで)、会場 十日町市市民体育館(十日町市学校町1)、日本画、洋画、版画、現代美術、彫刻、工芸、書道、写真 ■その他 裏面に氏名、住所、電話番号を記載 ■賞 入選1点(ポスター)に採用、賞金2万円、佳作(若干、賞品) ■申込み 7月20日(金)までに社会教育課第34回市展係



第20回十日町小唄日本一優勝大会出場者募集

■日時 7月8日(日) ■会場 クロス10 ■申込締切 6月20日(水) ■参加費 1,500円 (大会当日徴収) ■申込み 十日町市観光協会(市役所内☎57-3345)

新潟県女性海外派遣事業

■募集期間 6月4日(月)〜22日(金) ■派遣期間 10月25日(木)〜11月3日(土) ■訪問国 オランダ、ドイツ ■応募資格 新潟県に居住している人で、平成13年4月1日現在、満30〜55歳の女性 ■応募方法 次の書類を市企画人事課企画係に提出 ①参加申込書 ②履歴書 ③住民票 ④応募動機、訪問国で学びたい課題、成果をどのように生かしたいかを80

以降に生まれた大学卒業生(来春卒業見込者含む)など ■採用予定年月日 平成14年4月1日 ■第一次試験日程 7月8日(日)、会場 新潟市 ■申込締切 6月18日(月) ■資料請求 問合せ 十日町警察署(☎52-0110)

コモ通リフリーマーケット参加者募集

フリーマーケットへの出店者を募集します。 ■日時 6月9日(土)午後4時〜8時 ■会場 コモ通リ ■申込み 問合せ 6月7日(木)までに青山商店(☎52-2191) 鈴木へ

税



新世紀明るい未来を税金で5月の納税

5月は固定資産税第1期・軽自動車税の納税の月です。期限内に納めましょう。 ■問合せ 180

家屋の取り壊しや異動は手続きを

■対象 ①家屋の全部または一部を取り壊した人 ②未登記家屋(法務局に登録していない建物)

(〒948-0022) 学校町1 十日町市公民館内☎57-5001

0字以内にまとめたレポート ■その他 旅行経費の3分の2相当額(30万円程)と諸経費の自己負担が必要。事前・事後の研修あり ■問合せ 新潟県女性財団(☎025-285-6610)

新潟県教育モニター

県教育委員会では、県民から教育行政への意見・要望をお聴きし、施策推進の参考とするためにモニターを募集しています。 ■応募資格 教育問題に関心を持つ成人。ただし議員・常勤の公務員・私立学校教職員・行政相談員・他の公的モニター・教職経験者を除く ■募集人数 15人 ■期間 1年間(平成14年3月末まで) ■内容 アンケート回答、会議出席 ■申込み 6月29日(金)までにA4用紙の表に住所・氏名・年齢・性別・職業・団体などの役職を記入、裏に教育の現状・課題などについて300字程度の小論文を記入し申込み先に送付 ■選考結果 7月に通知 ■申込み 問合せ 県教育庁総務課企画広報係(〒950-8570 ☎025-285-5511)

警察官(大卒) 受験者募集中

■受験資格 昭和47年4月2日

で売買・贈与・相続などで異動があった場合など ■問合せ 税務課資産税係(内線112)

ご存じですか固定資産税・都市計画税の軽減

【土地・住宅用地の軽減措置】 (固定資産税) ①小規模住宅用地(200㎡以下) 課税標準額 評価額の6分の1 ②一般住宅用地(200㎡超) 課税標準額 評価額の3分の1 (都市計画税) ①小規模住宅用地(200㎡以下) 課税標準額 評価額の3分の1 ②一般住宅用地(200㎡超) 課税標準額 評価額の3分の2

【土地・都市計画税の減額措置】

固定資産税で税額の据え置きや引き下げとなる土地について都市計画税では、「本来の課税標準額で算出された税額」と「据え置きまたは引き下げ後の課税標準額で算出された税額」とを比較して、「その越えることとなる税額」が減額されます。

【家屋の減額措置】

床面積などの一定の要件を満たす新築住宅にはつぎの措置を実施

(減額する税額(固定資産税)) ・住居部分の120㎡までに相当する税額を2分の1に減額

福祉



タクシー運賃の割引制度のご利用を

◆重度心身障害者タクシー利用料金助成制度

身体障害者手帳1・2と3級の一部、および療育手帳Aをお持ちの人にタクシー利用券(基本料金)を年間12枚交付しています。十日町市と川西町のタクシー会社の小型タクシーまたは福祉タクシーに利用できます。

◆タクシー利用料金1割引制度

身体障害者手帳および療育手帳を提示すると運賃が1割引されます。十日町市の場合には手帳のほかに、原則として割引券が必要。割引券は障害支援係にあります。

■問合せ 健康福祉課障害支援係(内線134)

あなたもチャレンジしてみませんか?

女と男イコールパートナーフォーラム

ボランティア・スタッフを募集します

市では、新潟県と共催して「男女共同参画社会づくり」についてともに考えるフォーラムを開催します。このフォーラムの事業内容をいっしょに企画し、運営するボランティア・スタッフを募集します。また、フォーラム当日の手話通訳や保育ルームの保育ボランティアも募集しています。 ■開催日 12月16日(日) ■開催会場 市民会館 ■主催 女と男イコールパートナーフォーラム実行委員会、十日町市 ■フォーラムでは どのようなことをやるの? つぎの事業を通じて「女性も男性も自分らしく、生き生きと暮らせるまちづくり」について広く発信し、交流の機会をつくりたい。 ①男女共同参画社会づくりについて考える講演会やシンポジウムなど ②市民の自主的参加によってさまざまなテーマについて話し



募集について 応募資格 ・広域6市町村に在住する20歳以上の男女 ・月1〜2回程度開催するスタッフ会議(おおむね平日の昼間あるいは午後7時から2時間程度)に出席できること ■受付期間 ・5月25日(金)〜6月末日 ■申込み 問合せ ・企画人事課企画係(内線216)

痴呆性老人介護者・家族の交流会

介護者同士が交流すること、介護の工夫や息抜き方法、介護者自身の健康管理などを学びませんか。介護を終了した経験者も大歓迎です。 ■日時 6月18日(月)午後1時30分〜3時30分 ■会場 保健センター ■参加費 無料 ■事前申込み 不要 ■問合せ 十日町保健所(☎57-2400)

心の健康相談

■日時 6月5日(火)午後1時30分〜2時30分 ■会場 保健センター ■医師 江口医師(江口医院) ■申込み 問合せ 健康福祉課健康増進係(内線144) または十日町保健所(☎57-400)

年金



児童手当の現況届と6月支給のお知らせ

現在、児童手当を受けている人は、市から送られる現況届を提出しないと支給が停止されます。忘れずに提出してください。

その他

6月の市民と語る日

ごみの分別と有料化、市町村合併などについて気軽に市長と

青春リレー

(74)

児玉成一郎さん 1977年生

児玉自動車勤務

高校卒業後、群馬にある自動車整備の専門学校で2年間学びました。その後2年間は県内で板金などの見習いをし、自宅の仕事を手伝うようになって2年目になります。

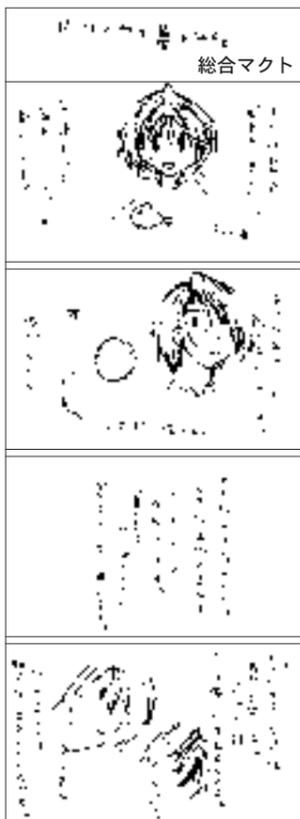
子どものころからアルペンスキーをしていて、高校3年生のときに、県大会で2位になったこともありです。今は自分の競技よりも、スキー協会でジュニアの指導に力を入れています。子どもたちは、すぐには上手くなりませんが、指導することで徐々に上達す

ると、とてもうれしいです。

雪のない季節の楽しみはフライフィッシングです。魚がフライに食いつく瞬間がたまりません。週末はいつも秋山郷に掛けています。自然の中にいるのが大好きです。

十日町は自然が豊かで田舎っぽいところがいいです。都会の人も目を向けて欲しいと思います。

将来は、スキーのポールセッターという資格を取りたいです。また、自分の整備工場を持ちたいですね。



スクールNOW

No.62

川・森・道で学ぶ ふるさと環境学習

飛渡第一小学校



飛渡第一小学校では、学校・家庭・地域が一体となって飛渡の文化や自然を知ろうという「ふるさと環境学習」を進めています。この活動は、公民館の生涯学習基盤整備事業の一環として平成元年に始められ、飛渡の川・森・道をテーマに現在も続けられている特色ある事業です。そして、長年の積み重ねによって、公民館や地域の皆さんとの協力体制がしっかりと作られているため、大きな事業がスムーズに運営されています。

昨年度は、「飛渡の旧い道を知ろう」の二巡目に入り、10月8日に、蕨平から「田毎の月」の入口を通って、池谷分校までの「にごりの新道」を地域のみなさんと歩きました。このほかにも、ホタル観察会や川遊び・天神囃子学習会など地域の文化や自然に親しむ活動を積極的に取り入れています。



育てたい
山へのマナー
火の始末

この春、市内で6件の山火事がおきています。

十日町市民の願い
雪の国のきもの町で
今日よりすばらしい
明日を夢みて
今日に限りない
感謝をささげ
今日を人々のために
働けることを
念じてやまない

市の花
「山つつじ」



市の木
「きり」

